



# GeMeinde Bienenbüttel

Gemeinsam.Richtig.Gut

Offizielles Informationsheft der Gemeinde Bienenbüttel



Gemeinde erinnert:

**Bitte an die Schneeräumpflicht denken**

Illegale Müllentsorgung

Seite 5



Foto: A. Köhncke

Büchermarkt der  
Bürgerstiftung  
wieder erfolgreich

10. Running-Dinner  
am 01. März 2024  
in Bienenbüttel



metropolregion hamburg

Ihr Spezialist für Kataloge  
und Magazine!



agentur-graphx.de

# GraphX

## AGENTUR & VERLAG

Seit mehr als 20 Jahren setzen wir für unsere Kunden Werbeprojekte für Industrie, Einzelhandel und Handwerk um.

Dabei liegt unser Fokus auf ganzheitlicher Konzeption und der Abwicklung aller erforderlichen Maßnahmen. Vieles davon können wir sogar „in-house“ realisieren. Das bedeutet für Sie – kurze Wege und schnelle Umsetzung.

Testen Sie uns **JETZT!**

- Printmedien ▪ Marketing
- Webdesign ▪ Textildruck
- Folierungen

Agentur GraphX Stefan Rensing

Ebstorfer Str. 8a · 29553 Bienenbüttel

Tel. 05823 6491 · E-Mail: info@agentur-graphx.de

Mehr-Wert  
**GARANTIE**

Termingarantie  
Sauberkeitsgarantie  
Servicegarantie

Seit über 90 Jahren!

Erfolg und Qualität durch  
leistungsstarke Mitarbeiter

Einfach  
schönere Bäder



| Neue Energien | Bäder | Heizsysteme

**Solar Bäder Heizung  
Blockheizkraftwerke**  
**H. KATHMANN**  
**Haustechnik GmbH**

**SERVICE**  
**24 | 365**  
STUNDEN | TAGE

H. Kathmann  
Haustechnik GmbH  
Lindenstraße 8  
29553 Bienenbüttel

Tel. 05823 98070  
Fax: 05823 980777  
info@h-kathmann.de  
www.h-kathmann.de

**RATHAUS**

Gemeinde Bienenbüttel – Ihre Ansprechpartner	4
Editorial – Bürgermeister Dr. Merlin Franke	5
Dach ist wieder dicht	6
Rückkehr aus der Slowakei	6
Eigener Müllkalender für die Gemeinde	7
Straßenbeleuchtung spart Steuern	7
Neues Tor für die Bargdorfer Feuerwehr	8
Winterdienst	9
Ortsteile – Thomsen in Hohenbostel	17

**SPORT**

TSV Bienenbüttel	10
------------------	----

**HANDWERK & GEWERBE**

Firmenporträt: Firma Sonja Johannßen	12–13
--------------------------------------	-------

**VEREINE, VERBÄNDE & INSTITUTIONEN**

Bürgerstiftung Bienenbüttel	11
Schützengilde Bienenbüttel	14–15
Bürgerbus Bienenbüttel	16
Freiwillige Feuerwehr	18–19
SoVD	20
Gospelchaor „Wings of Faith“	21

**KIRCHE**

10. Running Dinner	22
Gottesdienst-Termine	23

**LIFESTYLE**

Rätsel	16
Unser Fitnesstipp des Monats / Rezept	24

**IMPRESSIONEN**

Hochwasser in Bienenbüttel	8
----------------------------	---

**WAAAAS - Ihre Anzeige ist nicht dabei?**



Kein Grund zur Panik - wir beraten Sie gerne über die Möglichkeiten:  
 Agentur GraphX · Tel.: 05823 6333  
 redaktion@agentur-graphx.de



**ANGEBOTE**

**31. Jan. bis 03. Februar**

<b>Kotelett</b> ..... 1kg	<b>13,80 €</b>
vom Susländer Schwein	
<b>Hähnchenbrust</b> ..... 1kg	<b>11,90 €</b>
<b>Knappwurst</b> eigene Herstellung ..... 100g	<b>1,09 €</b>
<b>Breslauer</b> eigene Herstellung ..... 100g	<b>1,19 €</b>

**07. bis 10. Februar**

<b>Bauchfleisch</b> vom Susländer ..... 1kg	<b>10,80 €</b>
<b>Kasseler Nacken</b> ohne Knochen ..... 1kg	<b>11,90 €</b>
<b>Landleberwurst</b> eigene Herstellung .. 100g	<b>1,09 €</b>
<b>Wiener Würstchen</b> ..... Glas	<b>2,70 €</b>
6 Stück = 250g, eigene Herst.	

**14. bis 17. Februar**

<b>Kasseler Lachsbraten</b> ..... 1kg	<b>12,90 €</b>
<b>Bratwurst</b> ..... Pack.	<b>7,90 €</b>
10x 90g eigene Herstellung	
<b>Kochschinken</b> ..... 100g	<b>1,99 €</b>
<b>Kasselerbraten</b> ..... 100g	<b>1,99 €</b>
im Aufschnitt	

**21. bis 24. Februar**

<b>Gyros</b> ..... 1kg	<b>13,90 €</b>
<b>Hackfleisch</b> gemischt ..... 1kg	<b>12,90 €</b>
<b>Frühstücksfleisch</b> ..... Glas	<b>1,90 €</b>
180g Glas, eigene Herst.	
<b>Chilisülze</b> ..... 100g	<b>3,35 €</b>
mit Hähnchenfleisch	



**SUSLÄNDER – Premium-Schweinefleisch** aus Norddeutschland  
 ▶ Schwein ohne Antibiotika  
 ▶ Ohne chemische Zusätze  
 ▶ Natürlich gewachsen

**Gut Bergmark – Premium-Geflügel** aus Niedersachsen

**Öffnungszeiten:**

Mi. & Do.:	08:00–12:30 Uhr
Fr.:	08:00–12:30 Uhr & 14:00–18:00 Uhr
Sa.:	07:00–12:00 Uhr

# Gemeinde Bienenbüttel – Ihre Ansprechpartner

Marktplatz 1 · 29553 Bienenbüttel · Telefonzentrale: 05823 98 00-0 · Telefax: 05823 98 00-98

E-Mail: [rathaus@bienenbuettel.de](mailto:rathaus@bienenbuettel.de) · Weitere Informationen finden Sie unter: [www.bienenbuettel.de](http://www.bienenbuettel.de)



Ihnen ist etwas aufgefallen, worum sich die Gemeinde dringend kümmern sollte?  
Dann nutzen Sie am besten einfach die Funktion „Sag's uns einfach“ auf unserer Internetseite!

## Büro des Bürgermeisters

**Herr Dr. Franke:** Zimmer 1.09  
[buergermeister@bienenbuettel.de](mailto:buergermeister@bienenbuettel.de)

## Vorzimmer

**Frau Köhncke:** Zimmer 1.10  
[rathaus@bienenbuettel.de](mailto:rathaus@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-11

## Presse

**Frau Borm:** Zimmer 1.05  
[rathaus@bienenbuettel.de](mailto:rathaus@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-17

## Personal

**Herr Petker:** Zimmer 1.02  
[personal@bienenbuettel.de](mailto:personal@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-50

## Fachbereichsleiter Finanzen/Kämmerei

**Herr Schmitter:** Zimmer 1.11  
[t.schmitter@bienenbuettel.de](mailto:t.schmitter@bienenbuettel.de)

## Gemeindekasse

**Herr Clasen:** Zimmer 0.03  
[b.clasen@bienenbuettel.de](mailto:b.clasen@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-41

## Steueramt

**Frau Graf:** Zimmer 1.14  
[c.graf@bienenbuettel.de](mailto:c.graf@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-42

**Frau Strosik:** Zimmer 1.14  
[m.strosik@bienenbuettel.de](mailto:m.strosik@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-46

## Buchhaltung

**Frau Heinz:** Zimmer 1.12  
[v.heinz@bienenbuettel.de](mailto:v.heinz@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-45

**Frau Bergann:** Zimmer 1.13  
[d.bergann@bienenbuettel.de](mailto:d.bergann@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-43

## Ordnungsamt

**Frau Ihly:** Zimmer 0.02  
[k.ihly@bienenbuettel.de](mailto:k.ihly@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-33

## Kindergärten

**N.N.**  
[rathaus@bienenbuettel.de](mailto:rathaus@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-0

## Meldeamt/Pässe/Gewerberegister

**Frau Doll:** Zimmer 0.06  
[e.doll@bienenbuettel.de](mailto:e.doll@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-12

## Meldeamt/Pässe

**Frau Meyer:** Zimmer 0.10  
[s.meyer@bienenbuettel.de](mailto:s.meyer@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-13

## Standesamt

**Frau Rieth:** Zimmer 0.12  
[standesamt@bienenbuettel.de](mailto:standesamt@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-25

## Allgemeine Stellvertreterin/Bauamtsleiterin

**Frau Heitmann:** Zimmer 1.17  
[i.heitmann@bienenbuettel.de](mailto:i.heitmann@bienenbuettel.de)

## Bauamt/Bebauungspläne/Grundstücksangelegenheiten

**Herr Taeger:** Zimmer 1.01  
[p.taeger@bienenbuettel.de](mailto:p.taeger@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-32

**Herr Köhn:** Zimmer 1.04  
[d.koehn@bienenbuettel.de](mailto:d.koehn@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-52

**Herr Viebrock:** Zimmer 1.03  
[a.viebrock@bienenbuettel.de](mailto:a.viebrock@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-38

## Bauamt (Hochbau)

**Herr Klinner:** Zimmer 1.01  
[b.klinner@bienenbuettel.de](mailto:b.klinner@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-34

## Bauamt (Tiefbau/Bauhof)

**Herr Jäkel:** Zimmer 1.03  
[j.jaekel@bienenbuettel.de](mailto:j.jaekel@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-35

## Gemeindejugendbeauftragter

**Herr Raatz:**  
[axel.raatz@lebensraum-diakonie.de](mailto:axel.raatz@lebensraum-diakonie.de) · 0175 518 90 25

## Gleichstellungsbeauftragte

**Frau Jacobs:**  
[gleichstellung@bienenbuettel.de](mailto:gleichstellung@bienenbuettel.de) · 05823 98 00-0

## Bücherei

[buecherei@bienenbuettel.de](mailto:buecherei@bienenbuettel.de) · 05823 954 83 31

## Ak Geschichte/Archiv

**Herr Runne:** Zimmer 0.09  
[archiv@ak-geschichte-bienenbuettel.de](mailto:archiv@ak-geschichte-bienenbuettel.de) · 05823 98 00-21  
Öffnungszeiten: 1. und 3. Donnerstag 16:00–17:30 Uhr

## Waldbad

[waldbad@bienenbuettel.de](mailto:waldbad@bienenbuettel.de) · 05823 78 92

## Grundschule

05823 70 38 · Fax: 95 26 72

**Hausmeister:** [info@schule-bienenbuettel.de](mailto:info@schule-bienenbuettel.de) · 05823 95 26 71

## Bauhof

05823 95 33 33 · Fax: 95 43 73

## Notfall/Kläranlage

0151 65 45 46 06

## ÖFFNUNGSZEITEN DES RATHAUSES

<b>Montag:</b>	08:00 – 12:00 Uhr
<b>Dienstag:</b>	07:00 – 12:00 Uhr
<b>Mittwoch:</b>	geschlossen
<b>Donnerstag:</b>	08:00 – 12:00 Uhr und 15:00 – 18:30 Uhr
<b>Freitag:</b>	08:00 – 12:00 Uhr

Termine nach Vereinbarung sind möglich.



Dr. Merlin Franke



Bleiben Sie bei unserem neuen Mehrweckzentrum immer auf dem neuesten Stand:



# Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger!

## Grußwort des Bürgermeisters Dr. Merlin Franke

Das neue Jahr ist bereits ein „paar“ Tage alt, dennoch möchte ich die Gelegenheit nutzen und Ihnen allen ein frohes und gesundes neues Jahr wünschen! 2023 war mein Wunsch für das neue Jahr, Corona möge aus unserem Leben verschwinden und nur noch einen Platz in unserer Erinnerung einnehmen. Dieser Wunsch hat sich leider nicht vollständig erfüllt. Aber ich denke, wir haben mittlerweile einigermaßen gelernt, mit dem Virus zu leben. Vielleicht ist Corona auch angesichts der neuen Hürden, die wir zu nehmen haben, in den Hintergrund getreten.

### Solidarität mit unseren Landwirten

Für unsere Landwirte beispielsweise sind die Sparpläne der Bundesregierung riesige Hürde. Bei den vielen Gesprächen, die ich mit den Landwirten vor Ort geführt habe, wurde eines immer wieder ganz deutlich: Sie haben Angst um ihre Existenz. „Auch das noch!“ mögen sich einige von Ihnen gedacht haben, als die Trecker-Demos begannen und die Straßen morgens, als Sie auf dem Weg zur Arbeit oder zum Einkaufen waren, verstopft waren. Dass bei der Bahn gestreikt wird, ist für uns mittlerweile fast normal. Die Landwirte haben mit ihren Protestaktionen unsere Aufmerksamkeit bekommen. Und sie haben die Bevölkerung zu ihren Mahnfeuern eingeladen, um über ihre Ängste und Nöte zu sprechen. Traurig, dass es so weit kommen musste. Aber ich bin froh, dass wir in Deutschland nach dem Grundgesetz ein Recht auf ihren Protest haben. Ich bitte Sie: Haben Sie Verständnis für unsere Landwirte. Sie wollen sich mit ihren Aktionen Gehör in Berlin verschaffen, nicht aber Sie persönlich ärgern. Und denken Sie daran, dass die Landwirte bei Schadenslagen wie zum Beispiel Stürmen vor Ort immer die Ersten sind, die uns helfen und damit die Straßen schnell wieder frei machen.

### Dank an die Hochwasser-Helfer und den Winterdienst

Eine weitere Hürde, die wir zum Jahreswechsel erfolgreich gemeinsam gemeistert haben, ist das Hochwasser, das uns auch in unserer Einheitsgemeinde zum Handeln gezwungen hat. Allen voran unsere freiwilligen Feuerwehren, haben alle Helfer einen super Dienst geleistet, für den ich mich hiermit ausdrücklich bedanke. Ich weiß, dass ein Hochwasser in unserer Region kein alltägliches Ereignis ist. Umso beeindruckter bin ich davon, wie gut die Abläufe und die Zusammenarbeit funktioniert haben.

Nicht ganz so selten, sozusagen „alle Jahre wieder“, ist für unsere Bauhof-Mitarbeiter der Winterdienst. Dennoch lässt sich trotz aller Wetterprognosen nie ganz genau sagen, wann ihr Einsatz notwendig ist. Das kann spätabends oder frühmorgens sein. Ich danke daher auch unserem Bauhof-Team ganz herzlich für seinen Einsatz!

### Illegale Müllentsorgung ist kein Kavaliersdelikt

Was die Gemeindemitarbeiter immer mehr auf Trab hält, ist die illegale Entsorgung von Müll. Am Waldbad wird mal wieder die Grillhütte vermüllt hinterlassen, im Steddorfer Kuhlfield finden Bürgerinnen und Bürger haufenweise E-Zigaretten, am Rathaus liegen regelmäßig Batterien

und Müllsäcke herum. Die Zeit, die unsere Gemeindemitarbeiter aufbringen, um sich damit zu beschäftigen, nimmt immer mehr zu. Und was ihre Zeit kostet, kostet Sie (Steuer-) Geld. Positiv aufgefallen ist mir in diesem Zusammenhang aber, wie viele Bürgerinnen und Bürger das Online-Portal „Sag's uns einfach“ auf unserer Gemeinde-Website nutzen, um ihre Müll-Funde zu melden. Das erleichtert den Mitarbeitern die Arbeit und Sie können sich ganz bequem übers Internet darüber informieren, wie weit der Bearbeitungsstand ist.

### Liebe Bienenbütelerinnen und Bienenbüteler,

aufwendige, zeitintensive Haushaltsberatungen liegen hinter Rat und Verwaltung. Aber sie haben sich gelohnt – am Ende haben alle dem Haushaltsplan zugestimmt. Wir möchten Sie, liebe Bienenbütelerinnen und Bienenbüteler, in einem weiteren „Bürgerbrief“ gern umfangreich über das Ergebnis informieren, Ihnen unsere Entscheidungen – und was sie für unsere Einheitsgemeinde und Sie als Bürgerinnen und Bürger bedeuten – erklären. Dieser Bürgerbrief wird der Februar-Ausgabe von „GeMEINde Bienenbüttel“ beiliegen.

Wie immer gilt, bitte geben Sie Ihre Fragen, Anregungen und konstruktive Kritik gern an mich weiter.

Herzlichst Ihr  
Dr. Merlin Franke,  
Bürgermeister



## SENIORNHILFEEINRICHTUNG „HAUS ILMENAUBLICK“

Bei uns sind Sie in den besten Händen!

Ilmenauweg 11  
29553 Bienenbüttel - OT Hohenbostel  
Telefon: 05823 1652 · Fax: 05823 953587  
E-Mail: haus.ilmenaublick@gmail.com



Seit 1981

## Dach ist wieder dicht

Schornsteinkopf des Hohnstorfer  
Dorfgemeinschaftshauses neu  
eingefasst

**Hohnstorf.** Die aktuell sehr regnerischen Tage hat das Dorfgemeinschaftshaus in Hohnstorf unbeschadet überstanden. Dafür hat eine neue Bleieinfassung um den Schornstein herum gesorgt. An dieser Stelle hatte sich die Bleiumrandung gelöst, sodass dort ungehindert Wasser ins Dorfgemeinschaftshaus hätte eindringen können.



Am Schornstein hätte Wasser in das Hohnstorfer Dorfgemeinschaftshaus eindringen können. Durch eine neue Bleieinfassung ist der Anschluss am Dach nun wieder dicht.  
Foto: Gemeinde Bienenbüttel

„Die Reparatur kam also genau zur richtigen Zeit. Der Anschluss am Dach sollte jetzt für die nächsten Jahre wieder dicht sein“, sagt Bienenbüttels Bürgermeister Dr. Merlin Franke. Entstanden sind für die Gemeinde Kosten in Höhe von etwa 1.000,- Euro netto.

Gemeinde

## Rückkehr aus der Slowakei

Bürgermeister bedankt sich bei  
Soldat aus der Einheitsgemeinde



Oberfeldwebel Stefan Kublick (l.) mit Bürgermeister Dr. Merlin Franke, der ihn nach seiner Rückkehr im Bienenbütteler Rathaus empfängt.

Foto: Gemeinde Bienenbüttel

**Bienenbüttel.** Neun Wochen lang ist Oberfeldwebel Stefan Kublick mit der Bundeswehr in der Slowakei gewesen. Nach seiner Rückkehr in die Einheitsgemeinde Bienenbüttel, in der er seit 2017 lebt, war es für Bürgermeister Dr. Merlin Franke Ehrensache, ihn im Rathaus zu empfangen und sich bei ihm für seinen Dienst, „mit dem Sie unser aller Leben sicherer machen“, zu danken.

Als Reservist war Kublick zur Ausbildungsunterstützung auf dem Leopard 2 als Panzerkommandant eingesetzt. Deutschland beteiligt sich seit März 2022 an den „enhanced Vigilance Activities (eVA)“ der NATO in der Slowakei. Die Slowakei ist NATO-Bündnispartner. Gemeinsam mit den slowakischen Alliierten und multinationalen Partnern haben deutsche Soldaten den Auftrag, das Staatsgebiet der Slowakei zu schützen. Eine enge Zusammenarbeit und regelmäßige Übungen sind dafür Voraussetzung. Die glaubhafte Abschreckung potenzieller Aggressoren zählt ebenso wie die Bekämpfung von Bedrohungen im Bedarfsfall zu den Aufgaben von Bundeswehrsoldaten wie Stefan Kublick.

Gemeinde



# Bienenbüttel

Die Gemeinde Bienenbüttel sucht  
für die Sommerferien 2024 mehrere

**Ferienjobber in der  
Schulkinderferienbetreuung**  
(m/w/d)

... gerne auch Schüler und Studenten.

Mehr Informationen finden Sie unter:  
[www.bienenbuettel.de/stellenausschreibungen](http://www.bienenbuettel.de/stellenausschreibungen)

**Jürgen Meyer**  
Zimmerei

Schlüsselfertiges Bauen  
& Zimmererarbeiten aller Art

Planung • Bauantrag • Statik • Ausführung  
058 23 - 71 81 [www.meyer-rieste.de](http://www.meyer-rieste.de)

# Eigener Müllkalender für die Einheitsgemeinde Bienenbüttel

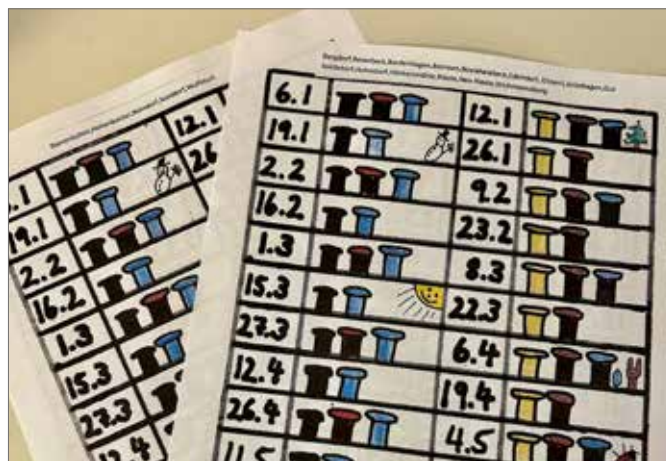
Initiative von Matthias Meinert kommt gut bei den Bürgern an

**Bienenbüttel.** Viele Jahre lang hat Uta Rump aus Bargdorf für die Einheitsgemeinde Bienenbüttel einen eigenen Müllkalender mit den Abfuhrterminen für Restmüll, Bio-Abfall, Gelbe Tonne und Altpapier erstellt. Diese ehrenamtliche „Aufgabe“ hat nun zum zweiten Mal Matthias Meinert aus Bienenbüttel übernommen.

Seine Müllkalender für 2024 liegen ab sofort im Eingangsbereich des Bienenbütteler Rathauses aus. **Achtung: es gibt zwei verschiedene:** Einen für Bienenbüttel, Hohenbostel, Niendorf, Steddorf und Wulfstorf sowie einen für Bargdorf, Beverbeck, Bardenhagen, Bornsen, Bostelwiebeck, Edendorf, Eitzen I, Grünhagen, Gut Solchstorf, Hökenmühle, Rieste, Neu Rieste und Wichmannsburg.

„Es macht Spaß, die Müllkalender zu malen, und ich freue mich, damit etwas für die Gemeinde zu tun“, erläutert Meinert seine Motivation. Bürgermeister Dr. Merlin Franke bedankt sich für Meinerts Engagement. „Die Müllkalender gehen bei uns weg wie warme Semmeln“, berichtet er.

Gemeinde



Die neuen Müllkalender sind ab sofort im Bienenbütteler Rathaus erhältlich. Aber Achtung: es gibt zwei verschiedene. Foto: Gemeinde Bienenbüttel

# Straßenbeleuchtung spart Steuern

Neue Laternen in der Schützenallee rechnen sich

**Bienenbüttel.** Die Schützenallee in Bienenbüttel hat im vergangenen Jahr eine neue Straßenbeleuchtung erhalten. Auf Grundlage einer Lichtberechnung durch Spezialisten und eine – unter anderem auch finanzielle – Anwohnerbeteiligung wurden die alten, teilweise defekten oder zumindest störanfälligen Peitschenlampen durch 20 LED-Doppelglockenleuchten ersetzt. Der Vorteil an den neuen Straßenlampen ist, dass sie anders als die alten von einer Gehwegseite aus auch die gegenüberliegende Seite beleuchten.

„Ich freue mich, dass wir hier gemeinsam mit den Anwohnern eine so effiziente Lösung gefunden haben“, sagt Bienenbüttels Bürgermeister Dr. Merlin Franke. Sein besonderer Dank gelte Ortsteilvorsteher Ewald Wüst, der sich sehr dafür eingesetzt habe.

Durch die leistungsstarken LED-Doppelglockenleuchten konnte auf die Verlegung von Erdkabeln auf der gegenüberliegenden Gehwegseite und die Anschaffung weiterer Straßenlampen verzichtet werden. Und die Kabel, die benötigt wurden, wurden im Zuge der Glasfaserarbeiten auf Initiative der Verwaltung bereits frühzeitig synergetisch mit verlegt. Für die Umrüstung hat die Gemeinde außerdem Fördergelder von der Kommunalen Klimaschutzgesellschaft Landkreis Uelzen gemeinnützige GmbH (KKU) erhalten. Zu guter Letzt spart die Gemeinde dadurch Energie – 20.000 kWh und damit etwa sieben Tonnen CO<sub>2</sub> können durch die Umrüstung der Straßenbeleuchtung an der Schützenallee gespart werden.

Gemeinde



Die neuen LED-Doppelglockenleuchten sind so leistungsstark, dass sie auch die gegenüberliegende Straßenseite mit beleuchten. Foto: Gemeinde Bienenbüttel

# Hochwasser in Bienenbüttel

## Ilmenau tritt massiv über die Ufer

**Bienenbüttel.** Das sieht man nicht alle Tage: Die Ilmenau trat in den letzten Wochen so stark wie schon lange nicht mehr über die Ufer und ließ viele Leute, zum Beispiel an der Ilmenaubrücke beim Kanuanleger verweilen, um sich dieses Ereignis anzuschauen. Hervorgerufen wurde die Überschwemmung durch massive Regenfälle in der letzten Zeit.

Aber was auf der einen Seite schön anzusehen war, bedeutete für manche Hausbesitzer in Ufernähe: Wasser aus dem Keller pumpen. Derzeit hat die Hochwasserlage sich etwas beruhigt, was die nächsten Wochen bringen, bleibt abzuwarten.

Stefan Rening



Die starken Regenfälle der letzten Zeit lassen die Ilmenau über die Ufer treten..  
Fotos: A. Köhncke/privat



## Feuerwehr Bargdorf erhält neues Tor

### Nach neuer Tür folgt ein neues Tor für die Fahrzeughalle

**Bargdorf.** Das Feuerwehrhaus in Bargdorf hat ein neues Sektionaltor erhalten. Da-bei handelt es sich um ein Hallentor, das waagrecht in mehrere Sektionen unterteilt ist, die von oben nach unten schließen. Kostenpunkt: rund 6.800 Euro netto.

Gemeinde



Das alte Tor ist gegen ein neues Sektionaltor ausgetauscht worden.  
Foto: Gemeinde Bienenbüttel

Komm ins Team!

Wir suchen Verstärkung!

Küche / Küchenhilfe • Restaurant / Service  
Spülküche

Wir freuen uns auf Bewerbungen, Familie Reinhart!

Obstscheune Tätendorf · Uelzener Chaussee 4  
Tel. (0 58 06) 12 47 · [www.obstscheune-an-der-b4.de](http://www.obstscheune-an-der-b4.de)



# Schneeräumpflicht im Auge behalten

## Die Gemeinde bittet darum, die Reinigungspflichten unbedingt zu beachten

**Bienenbüttel.** Die wesentlichsten Bestimmungen bezüglich der Verpflichtung zur Straßenreinigung und Durchführung des Winterdienstes sind nachfolgend zusammengefasst. Gesetzliche Grundlage ist die „Satzung über die Reinigung der öffentlichen Straßen in der Gemeinde Bienenbüttel (Straßenreinigungssatzung)“, die „Verordnung der Gemeinde Bienenbüttel über Art, Maß und räumliche Ausdehnung der Straßenreinigung“ und die „Gebührensatzung für die Straßenreinigung (Straßenreinigungsgebührensatzung)“.

### Winterdienst

Die Verpflichtung zum Winterdienst – also das Schneeräumen und ein Bestreuen mit abstumpfenden Mitteln bei Glätte – übernimmt auf den Fahrbahnen die Gemeinde nach einer Prioritätenliste. Für die Gehwege (Radwege/Seitenstreifen) innerhalb der geschlossenen Ortslage sind die Eigentümer der anliegenden Grundstücke verantwortlich.

Bei Schneefall sind die Gehwege einschließlich gemeinsamer Geh- und Radwege mit einer geringeren Breite als 1,50 Meter ganz, die übrigen mindestens in einer Breite von 1,50 Meter freizuhalten. Ist ein Geh- oder Radweg nicht vorhanden, dafür jedoch ein geeigneter Seitenraum, so ist ein ausreichend breiter Streifen von mindestens einem Meter neben der Fahrbahn freizuhalten.

Das Räumen und Streuen hat an Werktagen bis 7:00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen bis 9:00 Uhr zu erfolgen. Bei Bedarf ist die Räum- und Streupflicht in angemessenen Abständen bis 20:00 Uhr zu wiederholen.

Auch kleine Fußwege, die zum Beispiel in Baugebieten angelegt sind, sind Gehwege und müssen von den Anwohnern geräumt und gestreut werden.

Zur Beseitigung von Eis und Schnee sind Sand und andere abstumpfende Mittel zu verwenden. Schädliche Chemikalien dürfen nicht eingesetzt werden. Streusalz darf nur in Ausnahmefällen benutzt werden.

### Allgemeine Bestimmungen

Die Reinigungspflicht und die Verpflichtung zum Winterdienst bestehen nur innerhalb der geschlossenen Ortslage, außerhalb dieser Grenze (in der freien Landschaft, etwa 50 Meter nach dem letzten bebauten Grundstück) ist die Reinigung freiwillig. Einzelne unbebaute Grundstücke innerhalb des Ortes unterbrechen den im Zusammenhang bebauten Ortsteil im rechtlichen Sinne aber nicht, so dass Reinigungspflicht und Winterdienst auch vor Baulücken und Wiesen besteht.

Oftmals wird übersehen, dass das eigene Grundstück an mehreren Seiten an den öffentlichen Straßenraum grenzt. Irrtümlich wird angenommen, dass nur die Seite des Zugangs zum Haus zu reinigen ist. Die Reinigung und der Winterdienst sind jedoch an allen Seiten, an denen das Grundstück an den öffentlichen Straßenraum grenzt, durchzuführen. Auch hierbei gilt wie



Schnee ist schön, gehört aber nicht auf den Gehweg oder die Straße.

Foto: pixabay.com

der der Grundsatz: jeder angrenzende Eigentümer reinigt bis zur Straßennmitte.

### Oft gestellte Fragen – eine Auswahl und die Antworten

**Das Laub der Bäume des Nachbarn weht auf meinen Gehweg. Wer ist reinigungspflichtig?**

Reinigungspflichtig ist der Eigentümer des Grundstücks, vor dem das Laub liegt, nicht der „Eigentümer“ des Baumes.

**Muss ich den Gehweg auch von durchwachsenen Gras und ähnlichem reinigen?**

Un- beziehungsweise Wildkräuter, die aus den Ritzen der Gehwegplatten sprießen oder herauswachsen, sind ein Fremdkörper. Sie gehören nicht auf den Gehweg und verunreinigen diesen. Der Grundstückseigentümer hat hier seiner Reinigungspflicht nachzukommen.

**Wer ist für die Beseitigung der Hinterlassenschaften fremder Hunde verantwortlich?**

Verantwortlich ist der Verursacher, also der Hundehalter. Ist dieser nicht bekannt oder zu ermitteln, tritt die Reinigungspflicht des anliegenden Grundstückseigentümers an dessen Stelle.

**Ich kann tagsüber meiner Verpflichtung zum Winterdienst nicht nachkommen. Wer haftet, wenn jemand dadurch zu Schaden kommt?**

Die Haftung liegt beim Reinigungspflichtigen. Er hat notfalls dafür zu sorgen, dass ein Beauftragter für ihn die Pflicht übernimmt. Als Hauseigentümer sollte man mit seiner Haftpflichtversicherung klären, ob etwaige Schäden dort abgedeckt sind.

**Ich habe die Reinigungspflicht und den Winterdienst vertraglich auf meinen Mieter übertragen. Wer ist verantwortlich, wenn der Mieter seinen Pflichten nicht nachkommt?**

Die Gemeinde Bienenbüttel hat die Pflichten auf die Eigentümer der an den öffentlichen Straßenraum grenzenden Grundstücke übertragen. Diese bleiben (öffentlich-rechtlich) grundsätzlich auch dann verantwortlich, wenn sich der eigentlich Verpflichtete eines Dritten bedient. Es empfiehlt sich daher, die Ausführung der Pflichten zu überwachen; dies kann im Einzelfall auch wichtig für die (privatrechtliche) Haftung im Schadenfall sein.

**Mein Nachbar lagert Laub und Rasenschnitt auf den an mein Grundstück grenzenden Grünstreifen ab; der Wind weht Teile davon oft vor mein Grundstück. Bin ich zur Beseitigung verpflichtet?**

Nein; hier liegt ein Verstoß gegen abfallrechtliche Bestimmungen vor und es gilt das Verursacherprinzip. Gartenabfälle sind, wenn sie nicht auf dem eigenen Grundstück kompostiert werden können, in der dafür vorgesehenen Komposttonne, Kompostsäcken oder bei der Grüngutannahmestelle der Deponie Borg, Deponiestraße 10, 29571 Rosche-Borg, Tel. 0581 82881, zu entsorgen.

**In unserer Reihenhaussiedlung sind die einzelnen Häuserreihen durch Gehwege getrennt. Wir haben uns unter den Nachbarn geeinigt, dass jeder den gesamten Gehweg vor seiner Tür reinigt, so dass ich den Teil der Straße, für den eigentlich mein Nachbar gegenüber zuständig ist, mitreineige, weil dieser seinen Hauseingang auf der anderen Seite hat. Ist das zulässig?**

Solange diese Art der Arbeitsteilung funktioniert, ist dagegen nichts einzuwenden. Im Schadenfall gilt wieder wie oben ausgeführt, dass der jeweilige Eigentümer auch für den Teil der Straße entlang seines Grundstücks verantwortlich ist, der nicht der Erschließung seines Grundstücks dient.



## TSV Bienenbüttel Wandergruppe

### Ende Januar startet die neue Wandersaison

**Bienenbüttel.** Liebe Wanderfreunde!

Unser Dezember-Wandertermin wäre eigentlich am Silvestersonntag 2023 gewesen. Da die meisten Menschen aber an einem solchen Tag sicher anderes als Wandern im Sinn haben, verlegten wir ihn kurzerhand auf den Neujahrstag und boten damit gleichzeitig eine gute Gelegenheit zum „Auslüften“ nach der Silvesterfeier. Neun Wanderbegeisterte folgten bei recht mildem und weitestgehend

niederschlagsfreiem Wetter dem Aufruf trotz Neujahrskonzert und Wintersport im Fernsehen. In Anbetracht des regenreichen Wetters der letzten Wochen wählten wir eine gut begehbare Strecke durch Neu- und Alt-Steddorf mit den neuen Wohngebieten Wellbruch und Kuhlfeld. Vor allem im Kuhlfeld fiel die sehr unterschiedliche Architektur der Häuser auf. Dabei wurde mehrfach bedauert, dass die teils sehr hohen, undurchsichtigen Umzäunungen oft nur sehr wenig von den dahinterliegenden Grundstücken und Häusern erkennen lassen.

Zu unserem nächsten Wandertermin treffen wir uns am Sonntag, 28. Januar 2024, zur gewohnten Uhrzeit um 13:00 Uhr auf dem EDEKA-Parkplatz. Die Route stand bei Redaktionsschluss für diese Ausgabe noch nicht fest. Selbstverständlich sind auch hierzu neue Gesichter in unserer Runde gerne gesehen!

Hier noch ein Hinweis: Zur Teilnahme an unseren Wanderveranstaltungen ist die Mitgliedschaft im TSV zwar wünschenswert, aber nicht Bedingung. Für weitere Fragen zum Wanderbetrieb stehe ich Euch wie gewohnt gerne telefonisch unter 05823 7722 oder per E-Mail zur Verfügung: wandern@tsv-bienenbuettel.de.

Schaut auch gerne mal auf der Internetseite [www.tsv-bienenbuettel.de](http://www.tsv-bienenbuettel.de) nach Neuigkeiten im Verein. Die Wandergruppe findet Ihr in der Rubrik „Sportangebote“ unter „Wandern“.

In diesem Sinne alles Gute und viele Grüße bis zum nächsten Wandertermin.

Werner Simon



Die Wanderung am Neujahrstag führt die Wandergruppe diesmal durch Alt- und Neu-Steddorf.  
Foto: privat



## TSV Bienenbüttel Turnfrauen

### Weihnachtsfeier im Gasthaus „Zur Eiche“

**Bienenbüttel/Edendorf.** „Alle Jahre wieder...“: Die Mittwochsgruppe unter der Leitung von Angelika Herkt führt ihre Weihnachtsfeier schon seit vielen Jahren im Gasthaus „Zur Eiche“ in Edendorf durch. Die einzige Besonderheit, die es diesmal gab, war, dass die Weihnachtsfeier nicht an einem Turntag, sondern an einem Freitag stattfand.



Immer gut gelaunt: die Mittwochsgruppe der Turnfrauen des TSV Bienenbüttel.  
Fotos: privat

In vorweihnachtlicher Stimmung trafen die Damen sich in den schön dekorierten Räumen. Nach dem Platzeinnehmen und dem ersten Klönschnack wurde die Übungsleiterin Angelika Herkt für ihr immerwährendes Engagement mit den Worten „Ein großes Dankeschön an dich, liebe Angelika!“ und einem Blumenstrauß geehrt. Nicht zuletzt ist der starke Zusammenhalt der Turngruppe in erster Linie ihr Verdienst.



Die Turnfrauen bedanken sich bei Angelika Herkt (re.) mit einem Blumenstrauß.

Anschließend ließen sich die Teilnehmer das festliche Weihnachtsmenü munden. Ein Dank geht an die Küche und die Servicekräfte des Gasthauses für den rundum schönen Abend. Neben den kulinarischen Köstlichkeiten wurde viel erzählt und gelacht und schöne Weihnachtsgeschichten verlesen. Natürlich durften auch das Gruppenfoto und die vielen Einzelfotos vor dem wunderschön geschmückten Weihnachtsbaum nicht fehlen.

Nach gut vier Stunden fröhlichem Beisammensein verabschiedeten wir uns und sagen „Tschüss bis zum nächsten Jahr“.

Wir wünschen allen ein frohes und gesundes neues Jahr.

Carola Nissen

# Die Bürgerstiftung Bienenbüttel sagt „Danke“!

## Büchermarkt wieder ein großer Erfolg

**Bienenbüttel.** Am zweiten Adventswochenende lud die Bürgerstiftung Bienenbüttel zum traditionellen Büchermarkt ein, der sich auf dem Bienenbütteler Weihnachtsmarkt zu einer festen Größe entwickelt hat und mittlerweile auch viele überregionale Interessenten anlockt.

Anfang November hatte die Bürgerstiftung per Zeitungsartikel und Aushänge um die Zurverfügungstellung von nicht mehr benötigten Büchern, Hörbüchern, CDs und DVDs gebeten. „Und die Resonanz war überwältigend. Wir haben rund 10.000 Bücher, Hörbücher, CDs und DVDs erhalten“, freute sich Heinz-Günter Waltje von der Bürgerstiftung. Bevor diese Medien auf dem Büchermarkt gegen Spende angeboten werden konnten, wurden sie an drei Nachmittagen nach unterschiedlichen Kriterien, wie Romane, Thriller, Kinder- oder Sachbücher, sortiert. „Wir hatten an diesen drei Nachmittagen über 20 Helferinnen und Helfer beim Sortieren, ohne die wir den Mengen nicht Herr geworden wären“, bedankt sich Holger Neuholz von der Bürgerstiftung.

Der Weihnachtsmarkt fand wie im Vorjahr rund um die St.-Michaelis-Kirche statt, der Büchermarkt selbst in der St.-Michaelis-Kirche. Aufgrund des großzügigen Platzes in der Kirche konnten die Bücher, Hörbücher, CDs und DVDs in rund 180 Kisten und Kartons auf von der Freiwilligen Feuerwehr zur Verfügung gestellten Tischen und Bänken präsentiert werden. Viele Bienenbütteler, aber auch viele auswärtige Besucher stöberten und schmökerten in entspannter Atmosphäre in den Büchern, Hörbüchern, CDs und DVDs. „Der Büchermarkt ist einer meiner Höhepunkte im Jahr und ich werde sicher wieder viele kleine Schätze finden, die ich in der Winterzeit lesen kann“, freute sich eine Besucherin.

Am Nachmittag des Adventssamstags hat die Bürgerstiftung einen Teil ihrer Förderungen des Jahres 2023 übergeben. In diesem Jahr erfolgte auf dem Weihnachtsmarkt eine symbolische Scheckübergabe an den Spielmannszug der Schützengilde Bienenbüttel, der von dem Geld zehn neue Querflöten erwerben möchte. Der Spielmannszug bedankte sich mit Weihnachtsliedern, wodurch die Atmosphäre in der Kirche noch etwas festlicher und noch etwas weihnachtlicher wurde. Auch während des anschließenden Weihnachtskonzertes der Kinder der Grundschule Bienenbüttel war die Kirche bis auf den letzten Platz gefüllt. Sowohl der Spielmannszug als auch die Grundschulkinder erhielten zu Recht viel Applaus für ihre tollen Darbietungen.

„Zudem hat die Bürgerstiftung im Kalenderjahr 2023 unter anderem die Anschaffung von Tischen und Bänken für die Feuerwehr Bienenbüttel



Großer Andrang auf dem Büchermarkt der Bürgerstiftung in der St. Michaeliskirche. Foto: privat

sowie von Brutkisten und Brutboxen für die Gluckenaufzucht von Rebhuhnküken durch den Hegering Bienenbüttel, Schwimmkurse für fast 40 Kinder im Waldbad Bienenbüttel, eine Rutsche für den Spielplatz in Edendorf und ein Zelt für die Jugendfeuerwehr Varendorf-Bornsen gefördert“, wusste Silke Nierste von der Bürgerstiftung zu berichten.

Am Sonntagabend konnte dann, nachdem alles wieder abgebaut und aufgeräumt und mit den Helfern noch ein Glühwein getrunken war, Kassensturz gemacht werden. An Spenden für die Bücher, Hörbücher, CDs und DVDs hatte die Bürgerstiftung von den Besucherinnen und Besuchern des Weihnachtsmarkts rund 4.000 Euro erhalten. „Das ist ein neuer Rekord“, sagte Stefan Schöniger von der Bürgerstiftung und hofft, „dass aus der Verwertung der übrig gebliebenen Bücher, Hörbücher, CDs und DVDs vielleicht auch noch ein vierstelliger Betrag dazu kommen wird.“ Die Einnahmen aus dem Büchermarkt bilden gemeinsam mit den im Laufe des Jahres 2023 erhaltenen Spenden die Grundlage für die Förderungen im Jahr 2024.

Der Vorstand der Bürgerstiftung bedankt sich ausdrücklich bei allen Unterstützern des Büchermarkts!

Wenn Sie Fragen zur Bürgerstiftung haben, diese als Pate oder durch eine Einmal spende unterstützen oder Ideen bzw. Anträge für Förderungen stellen wollen, wenden Sie sich gern an die Mitglieder des Vorstands: Heinz-Günter Waltje (0178 9393870), Stefan Schöniger (0172 6767702), Silke Nierste (0171 5802896) und Holger Neuholz (0178 7033101) oder schreiben Sie eine E-Mail an buergerstiftung-bienenbuettel@gmx.de.



**LANDBÄCKEREI**  
**OETZMANN**  
FAMILIENBÄCKEREI  
SEIT 1888

Besuchen Sie uns mittwochs in der Bahnhofstraße oder Samstag auf dem Rathausplatz!

[www.landbaeckerei-oetzmann.de](http://www.landbaeckerei-oetzmann.de)

---

**Zur Eiche**  
Tel. (05823) 75 60  
Fax (05823) 95 34 71  
Hufeisenstraße 2, 29553 Bienenbüttel

**Gasthaus**  
Saal für Feiern bis zu 60 Personen

**Pension**  
Gästezimmer mit Dusche/WC

**Bäckerei**  
Hauseigene Backwaren

## Bürgerstiftung Bienenbüttel



„Wir sind Paten der Bürgerstiftung Bienenbüttel, weil wir es besonders unterstützenswert finden, dass sich die Bürgerstiftung so unkompliziert um Jung und Alt kümmert. Werden auch Sie Pate!“  
Maren und Andreas Waltje

Wenn Sie sich für eine Patenschaft interessieren, finden Sie eine Erstinformationen unter [www.bienenbuettel/buergerstiftung](http://www.bienenbuettel/buergerstiftung) oder Sie wenden sich an Heinz-Günter Waltje (Tel. 0178 9393870) oder Stefan Schöniger (Tel. 0172 6767702).

**Sonja** GESUNDHEITS  
TRAINING  
PHYSIOTHERAPIE  Johannßen

Bahnhofstr. 11  
Tel. 05823/9551-110 29553 Bienenbüttel

[www.sonja-johannssen.de](http://www.sonja-johannssen.de)



## Fit für den Alltag – Gesundheitsbewusstes Training

Der Milon-Zirkel bietet ein perfekt abgestimmtes Training für jeden Anspruch, auch ohne

Jeder kennt es: große Ziele, wenig Zeit! In der heutigen Gesellschaft bleibt immer weniger Raum für den Sport. Dabei ist er gerade zur Kompensation von Stress ein wunderbares Gegenmittel. Mit dem richtigen Konzept ist es zudem möglich, ganz gezielt und effektiv zu trainieren und so ausgeglichen und belastungsfähig zu bleiben.

### Alles im Blick

Hier setzt der klassische milon Kraft-Ausdauer-Zirkel an. Er bietet ein Ganzkörpertraining in nur 17,5 Minuten (beim Absolvieren einer Zirkelrunde). Die ausgeklügelte Computersoftware bietet eine umfassende Trainingsdokumentation für Trainer und Trainierende.

### Mehr Sicherheit

Die Geräte stellen sich automatisch ein und geben die korrekte Bewegungsausführung vor. Das mit dem Trainer erarbeitete Programm wird auf einer individualisierten Chipkarte gespeichert. Dadurch gibt es kein lästiges und zeitaufwändiges Einstellen bei den Geräten und das Training kann sofort starten.

### Effektives Ganzkörpertraining (Kraft und Kraft-Ausdauer)

Fit in 17,5 Minuten – topfit in 35 Minuten: Der Kraft- oder Kraft Ausdauer-Zirkel bietet ein effektives Ganzkörpertraining für eine breite Zielgruppe. Mittels Intervallmethode können bis zu zwölf Mitglieder oder Patienten gleichzeitig trainieren. Der Kraft-Ausdauer-Zirkel aktiviert den Stoffwechsel und bietet ein ideales komprimiertes Kraft- und Ausdauertraining im Mix. Einfach loslegen, alles andere funktioniert automatisch: Das Training an den milon-Geräten zielt dabei auf ein ganzheitliches, nach neuesten sportwissenschaftlichen und physiotherapeutischen Erkenntnissen ausgerichtetes Kraft- und Ausdauertraining auf effiziente Art und Weise. Beinmuskulatur, Oberkörpermuskulatur, Bauch und Rücken werden dabei besonders angesprochen.

### Gesundheit und Ausdauer

Schmerzen und Fehlhaltungen aus dem Alltag können verringert, die Muskulatur effektiv aufgebaut und Spannungen wieder gelöst werden. Auf dem Ergometer und dem Crosstrainer sind ein pulsgesteuertes Trainieren mit Pulsfrequenzmesser möglich, um ein sicheres und höchst effektives Cardiotraining zu absolvieren. Schon zwei bis drei Durchgänge mit je 17,5 Minuten pro Runde im Kraft-Ausdauer-Zirkel sorgen für ein nachhaltiges Aha-Erlebnis in Bezug auf eine verbesserte Körperhaltung, positive Körperspannung und Reduzierung von Schmerzmitteln.


### Für jeden das richtige Training

Der modulare Aufbau bietet die Möglichkeit, alle Zielgruppen anzusprechen – vom Patienten bis zum Leistungssportler.

**Textilpflege**  
**Ebel** ...eine saubere Sache  
Tel.: 0170 5703933  
Lüneburg • Bienenbüttel • Uelzen • Munster • Soltau

**Witthöft** Bäder & Wärme  
Sanitär- und Heizungstechnik  
Ebstorfer Str. 16 • 29553 Bienenbüttel • Tel.: 05823/6477  
[www.witthoef-shk.de](http://www.witthoef-shk.de)

**TISCHLEREI & ZIMMEREI**  
Stephan  
**Johannßen** Meisterbetrieb  
Riester Straße 4a • 29553 Rieste • Tel. 05823-95 35 22

► Werkstatt (alle Fabrikate) ► Abgasuntersuchung  
► DEKRA-Abnahme ► SB-Tankstelle ► Achsvermessung  
► Soft-Wash-Waschanlage ► Wohnmobile  
Kurze Straße 3a, 29553 Bienenbüttel  
05823 / 83 06  
buero@ford-juenemann.de  
[www.ford-juenemann.de](http://www.ford-juenemann.de)  
  
**JÜNEMANN**

 **RALF DEHNING**  
Immobilien  
Inhaberin Miriam Ziesak • Tel.: 05823-9553015  
Zentrale Bienenbüttel: Bahnhofstraße 29 • 29553 Bienenbüttel  
[www.ralf-dehning-immobilien.de](http://www.ralf-dehning-immobilien.de)



## mit Konzept ärztliches Rezept

### Die Muskelfunktionsanalyse

Die milon Muskelfunktionsanalyse ermittelt den Ist-Zustand der jeweiligen Muskelgruppe und bildet somit die Grundlage für den idealen Trainingswiderstand in Kombination mit dem zuvor gewählten Trainingsmotiv und Level. So kann der optimale Muskelreiz gesetzt werden. Die Vorteile für Trainierende, Wiedereinsteiger und Patienten sind dabei:

- Ein leicht erlernbares Training für Jung und Alt.
- Steigerung der allgemeinen Körperkraft und Verbesserung der Ausdauer durch ein pulsgesteuertes Herz-Kreislauf Training.
- Diabetes, Bluthochdruck und andere Stoffwechselerkrankungen werden begleitet.
- Stoffwechselerhöhung – der „Fettverbrennungsofen“ kommt in Gang.
- Vorbeugung gegen Osteoporose (Stärkung von Skelett, Bindegewebe und Muskulatur).

### Ganzheitliches Training

Die Trainierenden werden dort abgeholt, wo sie aktuell stehen. Dafür gilt es zunächst, die Bedürfnisse und Schwachstellen zu erkennen. Im nächsten Schritt muss garantiert werden, dass auch jeder Trainierende versteht, warum die für ihn individualisierte Reise so den meisten Sinn ergibt. Das „Warum“ und „Wie“ zählen.

Im fortgeschrittenen Training wird der reine Kraftzirkel in den Trainingszyklus mit aufgenommen. Er erweitert den Kraft-Ausdauer-Zirkel um den Rotator (seitlich aufrichtende Körpermuskulatur), Latzug (breiter Rückenmuskel, Arm und Schultermuskulatur), Geräte zum Trainieren der Ab- und Adductoren (Muskeln der Oberschenkel-Außen- und Innenseite) und den Reverse-Butterfly (Muskulatur der tiefen Schulter- und Schulterblattanteilen und Oberarm-Rückseite).

Für ein Muskellängentraining stehen die Geräte der Firma Flexx zur Verfügung. So wechseln sich das Training zur Aufrichtung und die Dehnung der Muskulatur ab.

Schlichtweg ein Training, bei dem jeder willkommen ist, der runter vom Sofa möchte, seinen inneren Schweinehund besiegen oder aber nach längerer Sportpause wieder durchstarten will, oder für jemanden, der überhaupt einmal spüren möchte, was der eigene Körper noch oder schon so leisten kann.

Sowohl gesetzliche als auch private Krankenkassen unterstützen das Training zweimal im Jahr. Hansefit-Mitglieder können kostenlos trainieren.

Für ein 14-tägiges kostenfreies Probetraining steht das Team rund um Sonja Johannßen bereit.

Einkaufen • Entspannen • Genießen

Obstscheune Tätendorf  
Uelzener Chaussee 4  
Tel. (0 58 06) 12 47  
[www.obstscheune-an-der-b4.de](http://www.obstscheune-an-der-b4.de)  
Mo-So 9-18 Uhr geöffnet



## Harttgen

Ladestraße 9 · 29553 Bienenbüttel  
Mo-Sa: 7:00-20:00 Uhr geöffnet



Fachkompetenz seit  
über 90 Jahren!

Hauptstr. 32  
29575 Altenmedingen  
Tel. 05807-255  
info@theiding-dach.de

[www.theiding-dach.de](http://www.theiding-dach.de)



## HOHENECK

WOHNEN & PFLEGEN

Dorfstr. 2  
29553 Bienenbüttel  
Telefon 05823-981611  
[www.haushoheneck.de](http://www.haushoheneck.de)



KOCHEN UND LEBEN IN NEUER FORM

Krummer Arm 5 + 9  
29549 Bad Bevensen  
Tel. 05821/41031  
info@moebel-reck.de

[www.moebel-reck.de](http://www.moebel-reck.de)



## Lüneburger Heide Immobilien

Stadtkoppel 41-43  
21337 Lüneburg  
04131 - 927 90 06  
kontakt@lhi.immo  
[www.lhi.immo](http://www.lhi.immo)

# Weihnachtsschießen der Jägerkompanie



Karl Georg Habig mit der frisch erworbenen Weihnachtsscheibe. Foto: privat

## Bienenbüttel/Hohenbostel.

Der weihnachtlich hergerichtete Hof Wendt-Dittmer war Schauplatz der letzten Veranstaltung im Jahr 2023, dem Weihnachtsschießen der Jäger.

Es fanden sich 26 Jäger ein, um unter Aufsicht von Jörg Richter die von Wilfried Wagener gestiftete Weihnachtsscheibe zu erringen. Bei den kühlen Temperaturen Anfang Dezember, natürlich warm angezogen, schmeckten den Jägern das bereitgestellte Buffet und auch die wohltemperierten Getränke.

Endrik-Oliver Wendt-Dittmer sorgte dazu mit seinen gut angefeuerten Holzöfen in der Weihnachtsecke auf dem Hof für eine angenehme Atmosphäre.

Die Weihnachtsscheibe errang unser „Jungjäger“ Karl Georg Habig und bei den traditionell auf die Glücksscheibe ausgeschossenen Fleischpreisen hatte Sascha Rund die Nase vorn. Die Jäger gratulieren herzlich und freuen sich schon auf die kommenden Veranstaltungen.

Das Faslamschießen am 27. Januar 2024 findet ebenfalls auf dem Hof Wendt-Dittmer statt sowie die Jahreshauptversammlung der Jäger am 3. Februar 2024 im Gasthaus Meyer in Beverbeck.



Schützengilde

**Bienenbüttel**  
und Umgegend

# Spielleute „On Ice“

**Bienenbüttel/Adendorf.** Die diesjährige Weihnachtsfeier der Spielleute führte die Musiker nach langer Zeit mal wieder ins Eisstadion nach Adendorf.

Bei Punsch und Keksen zeigte besonders der Nachwuchs der Spielleute sein Können auf dem Eis, während so mancher Erwachsene Schwierigkeiten hatte, sich überhaupt auf den Schlittschuhen zu halten.

Nach diesem Sportprogramm ging es zur Stärkung ins Restaurant „L'Osteria“ in Lüneburg, wo bei Pizza und Getränken ein schöner Ausklang der diesjährigen Weihnachtsfeier stattfand.



Die diesjährige Weihnachtsfeier der Bienenbüttler Spielleute findet in der Eissporthalle in Adendorf statt und sorgt für viel Spaß. Foto: privat

# Tannenbaumschießen der „Schwarzen“

**Bienenbüttel/Ebstorf** Der „König der Könige 2023“ der Schützengilde Bienenbüttel, Thorsten Käther, hat mal wieder zugeschlagen. 30 Schwarze kämpften auf dem Schießstand der ehrwürdigen Schützengilde in Ebstorf um Fleischpreise beim traditionellen Tannenbaum-Schießen.

Die Durchführung des Schießens lag in den bewährten Händen unserer Fachschießsportleiter Achim Gammelien und Joscha Hunteburg, unser Spieß und Adjutant Lars Spreen besorgte die attraktiven Fleischpreise. Bei der Siegerehrung konnte der Hauptmann Rainer Stolze die begehrte „Weihnachtsgans“ an den Gewinner Thorsten Käther übergeben.

## Nächste Termine:

- Boßeltour am 13. Januar 2024 mit den Schwarzen aus Ebstorf, „dorna giff dat Gröönkohl“,
- Winterball am 20. Januar 2024 in der Markthalle. Alle Bürger unserer schönen Einheitsgemeinde (wo die Ilmenau den großen Bogen macht) sind eingeladen zu Essen, Tanz, netten Gesprächen mit netten Leuten. Einzige Bedingung: etwas Nettos anziehen. Ganz einfach im „Dorfgespäch“ anmelden und fertig.



Thorsten Käther (Mitte) freut sich über die gewonnene Weihnachtsgans. Foto: privat

Wir „Schwarze“ wünschen allen Bürgern unserer Einheitsgemeinde Bienenbüttel ein FROHES NEUES Jahr 2024 und Gesundheit.



seit 1693 e.V.

# Bienenbüttel egend

## Volker Hedder ist Kellerkaiser 2023

**Bienenbüttel/Ebstorf.** Am letzten Donnerstag vor Weihnachten war es wieder so weit: Die Schützenkompanie der Schützengilde Bienenbüttel machte sich auf den Weg nach Ebstorf, um ihren Kellerkaiser 2023 auszuschießen.

Da die Schützenkompanie Bienenbüttel und das Ebstorfer Joppen-Korps seitdem der Schießstand in der Ilmenauhalle gesperrt ist gemeinsam schießen, wurde ein gemeinschaftlicher, gemütlicher Abend (Weihnachtsfeier) verbracht. Viele Schützen und Joppen sind erschienen, um die Kellerkönige anzufeuern.

Zuerst wurde mit dem Luftgewehr auf eine Glücksscheibe geschossen. Zehn der zwölf Kellerkönige (drei Joppen und sieben Schützen) nahmen an dem Schießen teil und kämpften um die Kellerkaiserwürde. Nachdem sich alle Teilnehmer und Gäste mit Pizza und kalten Getränken gestärkt hatten, führte die Kompanieschießmeisterin Sandra Fassnauer die Proklamation durch.

Begonnen wurde mit der Jahreswertung. Dabei konnte sich Ralf Preuß mit 18 Punkten durchsetzen und verwies Sandra Fassnauer mit zehn Punkten auf Platz zwei. Den dritten Platz teilten sich Helmut Schulz und

Horst Erfurt mit je fünf Punkten. Anschließend wurde es spannend: Der dritte Platz ging mit 32 Punkten an Carsten Voss (Ebstorf), gefolgt von Anke Horenkohl (Bienenbüttel) und Wilhelm Simmack (Ebstorf) mit je 64 Punkten auf Platz zwei und Kellerkaiser 2023 wurde mit 79 Punkten Volker Hedder (Bienenbüttel). Er erhielt die vom Vorjahressieger Heinrich Schaper gestiftete Ehrenscheibe und einen kleinen Orden für seine Schützentracht.



Volker Hedder (li.) freut sich über seine Auszeichnung zum Kellerkaiser 2023. Foto: S. Fassnauer/privat

Aber nicht nur der beste Schütze wurde ausgezeichnet. Sandra Fassnauer hatte mit vier Punkten die wenigsten Punkte erreicht und erhielt zum Trost ein Kinder-Überraschungsei. Nach der Proklamation ging es zum gemütlichen Teil über und es wurde noch bis spät in die Nacht erzählt und gelacht.

## Silvesterschießen der Schützenkompanie

**Bienenbüttel/Ebstorf.** Am 27. Dezember 2023 fand das traditionelle Silvesterschießen der Schützenkompanie der Schützengilde Bienenbüttel statt. Die Schützen freuten sich, auch die Adjutanten Antonio Felz und Lars Spreen begrüßen zu dürfen.

Da die Ilmenauhalle und der dazugehörige Schießstand nicht mehr stehen, haben die Schützen bei dem letzten Übungsschießen in Ebstorf bereits für das Silvesterschießen vorgeschossen und statt dem Glücksschießen wurde an dem Abend ein lustiger Skat- und Knoblabend veranstaltet. Bevor aber gespielt wurde, haben sich die Schützen und Adjutanten erst mal bei leckerem Schnitzel gestärkt. Anschließend wurden die Würfel „gerollt“ und die Karten „gekloppt“.

Danach führte die Kompanie-Schießmeisterin Sandra Fassnauer die Siegerehrung durch. Beim Silvesteranhänger (gefordert bester Teiler) errang Sebastian Schmidt Gold (281,5 Teiler), Volker Hedder Silber (501,2 Teiler) und Horst Erfurt Bronze (557,5 Teiler). Die Kompanie-Ehrenscheibe (gefordert schlechte 9 (1615 Teiler)) ging an Anke Horenkohl (1525,2 Teiler), sie verwies Helmut Schulz (1747,5 Teiler) und Hartmut Schaper (1895,8 Teiler) auf die Plätze zwei und drei.

Der Joppen-Pokal (gefordert: 444 Teiler) ging an Sebastian Schmidt (604,1 Teiler), vor Horst Erfurt (205,5 Teiler) und Volker Hedder (802,2 Teiler). Der Silvesterorden (gefordert 2712 Teiler) ging an Sandra Fassnauer (2468,7 Teiler) vor Sebastian Schmidt (3164,1 Teiler) und Uwe Mellmann (3304,4 Teiler). Die Joppen-Geweihe-Ehrenscheibe (gefordert: 1990 Teiler) geht für ein Jahr zu Helmut Schulz mit einem 2016,6 Teiler, vor Uwe Mellmann (1962,5 Teiler) und Bernd Reinke (2476,0 Teiler).

Hartmut Schaper durfte sich, als Erringer der Auszeichnung des Vorjahres, aussuchen, bei welcher Disziplin/Bedingung der „Klotz der Schande“ vergeben wird. Der „Klotz der Schande“ ist eine von Volker Hedder gestiftete Auszeichnung, die an Schützen gehen soll, die



Die Preisträger der Schützenkompanie (v.l.): Sandra Fassnauer, Anke Horenkohl, Torsten Warnecke, Sebastian Schmidt, Lars Spreen (Adjutant), Helmut Schulz, Antonio Felz (Adjutant). Foto: privat

besonders gut oder besonders schlecht schießen, um eine Auszeichnung nicht zu erhalten, wobei die Teilnehmer vorher nicht wissen, bei welcher Disziplin der Klotz ausgeschossen wird. In diesem Jahr war gefordert, wer aus allen geschossenen Scheiben am nächsten an einem 2803 Teiler kommt.

Torsten Warnecke hatte das Pech, dass er mit einem 2871,3 Teiler am nächsten an dem geforderten Teiler dran war. Er darf den Klotz für ein Jahr mit nach Hause nehmen. Beim Spielen um Fleisch- und Wurstpreise errang Tino Fassnauer mit 31.700 Punkten den ersten Platz bei den Knoblern und Sebastian Schmidt mit 360 Guten den ersten Platz bei den Skatern. Natürlich erhielten alle Teilnehmer einen Preis.

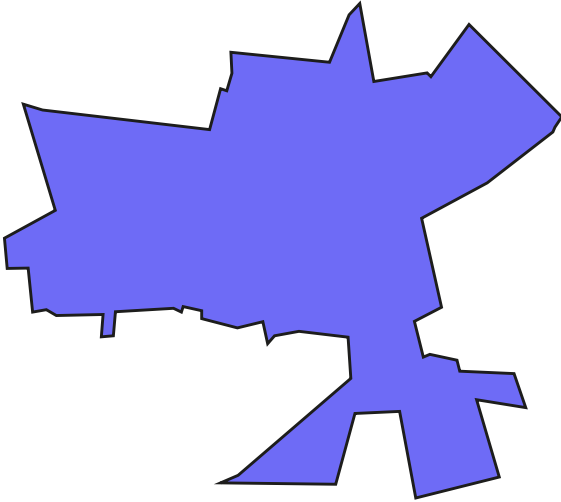
Nach der Siegerehrung ging es zum gemütlichen Teil über und es wurde noch bis spät in die Nacht erzählt und gelacht.

Jetzt WTG-  
Gutschein  
gewinnen!

Präsentiert von:

**GraphX**  
AGENTUR & VERLAG

## WIE GUT KENNST DU BIENENBÜTTEL?



Hier siehst du einen Umriss eines Ortsteils von Bienenbüttel. Kannst du erkennen, welcher es ist? Schick uns die Lösung, zusammen mit deinem Namen und deiner vollständige Adresse, per E-Mail an: **redaktion@agentur-graphx.de** und gewinne mit ein bisschen Glück einen WTG-Gutschein im Wert von 25,- Euro.

**Einsendeschluss ist der 07. Februar 2024**

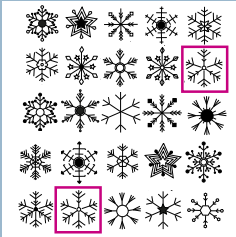
Der Gewinner wird an dieser Stelle im nächsten Heft genannt und postalisch benachrichtigt.

### GEWONNEN!

Agentur GraphX gratuliert herzlich der Gewinnerin:

**Kathrin Dammsch**  
aus Neu Steddorf

Hier die Lösung der letzten Ausgabe:



## BürgerBus Bienenbüttel e. V.

### Beitragserhöhung auf der Mitgliederversammlung beschlossen

**Bienenbüttel/Steddorf.** Am 14. Dezember 2023, um 15.00 Uhr, fand eine Mitgliederversammlung des Bürgerbus Bienenbüttel e.V. im Dorfgemeinschaftshaus in Steddorf statt. Die Themen der Tagesordnung waren die anlässlich der Hauptversammlung im Oktober diskutierte Notwendigkeit einer Beitragserhöhung und die Besetzung der Position des zweiten Kassierers, die wegen des sehr kurzfristigen Ausfalls des bisherigen Vorstandsmitgliedes nicht besetzt werden konnte. Wir haben uns gefreut, Heinz-Günter Waltje als Mitglied, aber auch als Vertreter der „Bürgerstiftung Bienenbüttel“ begrüßen zu können.

Nachdem die ordnungsgemäße Einladung und die Beschlussfähigkeit festgestellt waren, stand als Tagesordnungspunkt die Erhöhung des Mitgliedsbeitrags zur Abstimmung. Es gab eine teils emotional geführte Diskussion um die Anhebung. Der Vorstand erläuterte letztlich

überzeugend, dass es sich um eine zwingend notwendige Erhöhung um einen Euro pro Monat handelt. Mit einem Euro sind in der Regel nicht einmal die Kraftstoffkosten für eine einzelne Fahrt gedeckt. Die laufenden Betriebskosten steigen, wie in allen Bereichen der Lebenshaltung, auch bei uns rund um das Fahrzeug und den Betrieb unseres Autos. Hinzu kommt, dass unser Fahrzeug zwischenzeitlich mehr als 140.000 Kilometer gelaufen und die Zeit für größere Reparaturen vorprogrammiert ist. Daher sehen wir es als erforderlich an, uns mit der Anschaffung eines „neuen“ Fahrzeugs zu beschäftigen, ein Fahrzeug, das letztlich auch weniger laufende Kosten sowie Betriebskosten verursacht und zuverlässig eingesetzt werden kann.

Der Beschluss für die Beitragserhöhung erfolgte dann einstimmig: Der Mitgliedsbeitrag wird ab dem 1. Januar 2024 um einen Euro pro Monat auf einen Jahresbeitrag von 36 Euro festgesetzt.

Für die Kandidatur zum zweiten Kassierer stellt sich Bernd Wilhelm der Versammlung. Er wurde einstimmig, bei einer Enthaltung, zum zweiten Kassierer gewählt und nahm die Wahl an.

Für die Finanzierung eines „neuen“ Fahrzeugs reichen unsere Mittel noch nicht aus. Der Bürgerbus Bienenbüttel e.V. freut sich daher über jede Unterstützung, die er erhält. Die Mitfahrberechtigten freuen sich über einen sicheren Transport zum Arzt, zur Therapie, zum Einkauf oder auch nur zum Kaffeetrinken.

Allen Fahrern Dank für ihren ehrenamtlichen Einsatz, ohne den unser Auto nicht durch die Gemeinde rollen könnte. Wir hoffen und wünschen, dass alle Leser dieses Berichtes gut ins neue Jahr gekommen sind. Bleiben oder werden Sie gesund.

**BIENENBÜTTELS  
MOBILES FIRST REISEBÜRO**

**Ihre Fernwehexpertin  
mit persönlicher  
Reiseberatung.**

Jetzt mit Kinderfestpreisen so richtig sparen!

**Sina Strauch**  
**0151-43 3049 89**  
**bienenbuettel@eichmann-reisen.de**

Bürgerbus-Team Bienenbüttel



# Thomsen in Hohenbostel

## Gute Stimmung trotz regnerischem Wetter

**Hohenbostel.** Das Sturmtief Zoltan und die Regenschauer haben zwar die dekorativ aufgestellten Kerzen ausgepustet, jedoch konnten sie nicht die zahlreichen Thomsabend-Singer aufhalten.

Diese waren gegen das Wetter gewappnet und gut gekleidet, vielleicht half auch der kleine „Aufwärmer“ ein bisschen, den es traditionell für Erwachsene gibt. Die vielen Kinder sangen wunderschöne Weihnachtslieder, selbst Joachim Ringelnatz' „Liebesläutend zieht durch Kerzenhelle...“ wurde sehr schön vorgetragen.

Wir hoffen, es hat allen gefallen, und freuen uns auf den Thomsabend 2024 bei vielleicht weißem Winterwetter, wünscht sich

Ortsvorsteherin Diana Wendt

Fotos: privat-Dittmer



- ✓ Versicherungen
- ✓ Vorsorge
- ✓ Immobilienfinanzierung
- ✓ Privatkredite

**Jonas Schalwig**

Fachwirt für Versicherungen und Finanzen (IHK)

**Hauptstr. 4  
29574 Ebstorf**

**Unabhängig,  
persönlich, nah!**

0151 / 617 22 982 [www.meine-finanzkanzlei.de](http://www.meine-finanzkanzlei.de)



# Feuerwehr Edendorf

## Dank an Lena Schneider für die Teilnahme an der Wunschfahrt für das Kinderhospitz Löwenherz in Lüneburg

**Edendorf.** Ortsbrandmeister Uwe Balfanz hatte zu seiner ersten Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr (FF) Edendorf eingeladen und begrüßte die Mitglieder, Bürgermeister Dr. Merlin Franke, Gemeindebrandmeister (GBM) Dirk Giere, vom Feuerschutzausschuss Alfred Meyer und Vertreter der befreundeten Ortsfeuerwehren.

Er führte mit seinen beiden Stellvertretern Jan Fröhlich und Lennart Richter im Jahresbericht unter anderem zu acht Einsätzen, diversen Sitzungen, technischen Ausbildungen und sonstigen Diensten aus. Es konnten im Jahr 2023 zehn neue Kameraden in die aktive Abteilung und sechs neue Mitglieder in die Jugendfeuerwehr (JF) aufgenommen werden, sodass sich 33 Mitglieder in der Einsatzabteilung, 17 Alterskameraden, zwei Mitglieder in der Ehrenabteilung, 48 fördernde Mitglieder und zwölf Mitglieder in der JF, insgesamt 112 Mitglieder, befinden.

Im Anschluss trugen die Funktionsträger ihre Jahresberichte vor. Der Kassenführerin Lena Schneider wurde für Engagement und Beharrlichkeit zur Teilnahme unserer FF an der Wunschfahrt in Lüneburg für das Kinderhospitz Löwenherz gedankt!

Für 40-jährige Mitgliedschaft wurde der Hauptfeuerwehrmann (HFM) Jörg Thormählen und für 50-jährige Mitgliedschaft der HFM Helmut Nieschwitz durch den GBM Dirk Giere geehrt.

Durch den Bürgermeister Dr. Merlin Franke wurde der frühere Ortsbrandmeister Brandmeister (BM) Ronald Müller zum Ehrenortsbrandmeister ernannt.

Zu Feuerwehrfrauen/-männern wurden Nora Wellenreuther, Lars Blockken, Jona Brüggemann, zum HFM Paul Henckel ernannt.

Die Wahl eines neuen JFW durch die JF am Nachmittag wurde durch die Versammlung bestätigt. Zum JFW Uwe Balfanz, erster Stellvertreter Jan Fröhlich und Betreuer Lennart Richter.

Der Bürgermeister berichtete über die Schaffung einer neuen Kita in der erworbenen ehemaligen Gaststätte „Zur Wassermühle“ und der Gemeindebrandmeister Dirk Giere gab einen Rückblick auf 2023 mit



(v. l.): Ronald Müller, Uwe Balfanz, Paul Henkel, Jan Fröhlich, Helmut Nieschwitz, Jörg Thormählen, Lennart Richter, Jona Brüggemann. Foto: privat



(v. l.): GBM Dirk Giere, Uwe Balfanz, Paul Henkel, Jona Brüggemann, Nora Wellenreuther, Lars Blockken. Foto: privat

gestiegenen Mitgliederzahlen in den Kinder- und Jugendfeuerwehren und, dass in 2024 das neue HFL 20 beim Klinikbrand in Uelzen bereits eingesetzt wurde.

Neue Termine stehen am 03. Februar mit dem Skat- und Spieleabend, 10. Februar Bermudaball, 30. März Osterfeuer und 15. Juni Gemeindefeuerwehrtag in Eitzen I an.

Ein genauer Termin für die traditionellen Eimerwettkämpfe im August stand noch nicht fest.

Uwe Balfanz erinnerte an die regelmäßige Teilnahme von technischen Diensten an jedem ersten Freitag im Monat.



# Förderverein Feuerwehr Bienenbüttel e. V.

## Einladung zur Jahreshauptversammlung

**Bienenbüttel.** Der Förderverein Feuerwehr Bienenbüttel e.V. lädt seine Mitglieder herzlich zur Jahreshauptversammlung 2024 ein.

Termin und Ort: Freitag, der 09. Februar 2024 im Feuerwehrhaus  
 Adresse: Am Feuerwehrhaus 13 in 29553 Bienenbüttel  
 Beginn: 19:30 Uhr

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung vom 17. Februar 2023
3. Bericht des Vorstandes

4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfung
6. Entlastung des Vorstandes
7. Satzungsänderung  
 § 11, Ziffer 11.1 der Satzung soll dahingehend geändert werden, dass zukünftig zum nicht geschäftsführenden Vorstand ein stellvertretender Kassenführer gehören soll
8. Wahlen
9. Anträge
10. Jahresplanung für 2024
11. Verschiedenes

Carsten Buhr



# Feuerwehr Bienenbüttel

## Löschbienen zu Gast in der Weihnachtsbäckerei in Barnstedt

**Bienenbüttel/Barnstedt.** Auf Einladung der Bäckerei Kruse machten sich vor Kurzem 18 Kinder und sechs Betreuer der Bienenbütteler Löschbienen auf nach Barnstedt in die dortige Bäckerei.

Nachdem die Kinder vom Bäckermeister und Produktionsleiter Alex in Empfang genommen worden sind, wurden sie auch gleich mit ihrer neuen Arbeitsbekleidung in Form von einer Schürze und Mütze ausgestattet. Anschließend wurden sie in die Geheimnisse des Plätzchenbackens eingewiesen. Der bereits vorbereitete Teig wurde erst einmal auf zwei große Tische ausgerollt, sodass es auch schon gleich ans Werk gehen konnte.

Die ausgestochenen Tannenbäume, Sterne, Schnee- oder Weihnachtsmänner wurden mit viel Gefühl und Geschick auf insgesamt sechs große Backbleche platziert und anschließend mit Nüssen, Rosinen und unterschiedlichen Streuseln fantasievoll dekoriert. Nun ging es für ein paar Minuten in den Backofen und es war Zeit, gemeinsam mit Alex noch ein Lebkuchenhaus zu dekorieren.

Zwischendurch haben sich die Kids mit Getränken und mit Keksen stärken können. Anschließend wurde den Kindern noch gezeigt, wie Plätzchen in der Bäckerei professionell produziert werden.



Das war mal etwas Besonderes! Die Löschbienen hatten sichtlich Spaß in der Bäckerei Kruse in Barnstedt.

Fotos: Feuerwehr Bienenbüttel/privat

Am Ende waren sich alle einig: „Es war ein wundervoller Nachmittag und es hat allen sehr viel Spaß gemacht“, so Kinderfeuerwehrwartin Petra Meyer. Die Teilnehmer bedanken sich noch einmal bei Bäckerei Kruse für das einmalige Erlebnis sowie die vielen Plätzchen, die sie mit nach Hause nehmen durften.



## HÖRerlebnis ZENTRUM

### Bienenbüttel

Inh. Julia Ruschmeyer  
**Hörakustik Meisterin**  
Ines Isermann  
**Hörberaterin**

Hörsystemanpassung  
Individueller Gehörschutz  
Zubehör für TV

Telefon (05823) 4659422  
Mobil 0173 6009065

info@hoererlebniszentrum.de  
www.hoererlebniszentrum.de

Bahnhofstraße 21, 29553 Bienenbüttel

Öffnungszeiten **Dienstag-Freitag** 08:00 – 12:30 und 14:00 bis 18:00 Uhr

## MERKELEKTRIK

### Sascha Merkel

Elektrotechnikermeister

Kiesweg 8 · 29553 Bienenbüttel / Rieste

- **Elektroinstallation** • **Photovoltaik**
- **Batteriespeichersysteme** • **E-Mobilität**

Telefon 05823 / 95 44 9 44

Mobil 0151 / 463 12 485

merkelektrik.de

merkelsascha@gmx.de

PV-Lösungen für  
Gewerbekunden

# SOVD Fahrt nach Salzwedel und an den Arendsee

## Genussreise mit Baumkuchen und Gänsebraten

**Bienenbüttel/Altmark.** Im Dezember fuhren wir nach Sachsen-Anhalt zur ältesten Baumkuchen-Bäckerei in der Hansestadt Salzwedel. Seit 1807 wird hier der Baumkuchen nach dem Originalrezept aus dem „Conditorei-Buch“ des Gründers, Johann Andreas Schernikow gebacken und im Ladengeschäft der Inhaberin, Bettina Henning, verkauft und auch weltweit versandt. Schernikow hatte das Rezept ursprünglich aus Lüneburg mitgebracht und es anschließend entscheidend verfeinert. Die Zutaten werden bis heute geheim gehalten.

Der Backvorgang wurde uns erklärt und wir konnten beim Backen zuschauen. Eine anschließende Verkostung hat so manchen zum Kauf eines Stückes Baumkuchen animiert.



Start zum Gänseessen, fachgerecht tranchiert.

Danach fuhren wir weiter nach Kläden in das Restaurant des Wolfshotels am Arendsee. Hier war ein Gänseessen eingeplant. Vorweg gab es eine Altmarker Hochzeitssuppe. Alles sehr lecker und reichlich, aber doch ein ganz anderer Geschmack als wir ihn aus der Heide gewohnt sind.

Nach dem Essen ging es mit einem Reiseleiter an den Arendsee. Wegen des schlechten Wet-



Das Restaurant im Wolfshotel am Arendsee war Anlaufstelle für ein reichhaltiges Mittagessen. Fotos: privat

ters ließen wir uns im Bus einmal um den See fahren. Wieder zurück im Restaurant in Kläden gab es Kaffee und Kuchen. Gesättigt und zufrieden sind wir dann gegen 17:30 Uhr wieder nach Hause gefahren.

### Ortsverband Bienenbüttel

## Unsere Termine im Februar 2024

### Dienstag, 06. Februar 2024

Tagesfahrt mit Erbsensuppe  
Auskunft und Anmeldungen bei Ilse Venske, Tel. 01515 9856434

### Dienstag, 13. Februar 2024, 14:30 Uhr

Kegeltreffen in der Markthalle (nur für Mitglieder).

### Montag, 19. Februar 2024, 14:30 Uhr

Treffen der Frauengruppe im Mühlenbachzentrum.  
Auskunft dazu bei Gisela Rohder, Tel. 05823 7871

### Dienstag, 27. Februar 2024, 14:30 Uhr

Karten- und Gesellschaftsspiele im Mühlenbachzentrum.  
Gäste sind herzlich willkommen.

Für weitere Aktivitäten und die Abfahrtstermine der Tagesfahrten beachten Sie bitte die Aushänge im Edeka-Markt und in der Lotto-Annahmestelle.

### Ortsverband Bienenbüttel

## Kontakt

Haben Sie Fragen zum SoVD oder möchten Sie eine Information, dann scheuen Sie sich nicht, uns anzurufen oder zu schreiben:

**Kathrin Ellenberg (1. Vorsitzende), Tel. 0162 1055029**

E-Mail: kathrin\_ellenberg@t-online.de

**Ilse Venske (2. Vorsitzende), Tel. 01515 9856434**

E-Mail: venske.ilse@gmail.com

**Gisela Rohder (Frauengruppenleiterin), Tel. 05823 7871**

E-Mail: giesela.beverbeck@web.de

Besuchen Sie uns jetzt auch auf Facebook und im Internet unter:

**www.sovd-bienenbuettel.de**

## Service & Information

Sprechstunden für soziale Fragen: zur Zeit nur nach vorheriger Terminabsprache oder per E-Mail im Beratungszentrum Uelzen, täglich (Montag bis Freitag) von 8:00 – 13:00 Uhr

### Beratungszentrum:

Ebstorfer Straße 2 · 29525 Uelzen

Tel.: 0581 9736390 · E-Mail: info@sov-d-uelzen.de

Beratungen beim SoVD-Kreisverband in Uelzen

# Spendenaktion des Gospelchors „Wings of Faith“

Hospiz Nordheide erhält 1.810,- Euro



v.l.: Katharina Appel, Birte Kaiser, Sabine Zimdahl und Susanne Siebels. Foto: privat

**Bienenbüttel/Ashausen.** Mit seinen letzten beiden Konzerten wollte der Gospelchor „Wings of Faith“ e.V. nicht nur sein Publikum musikalisch auf die Weihnachtszeit einstimmen, sondern mit einer Spendenaktion auch einer besonderen Einrichtung eine vorweihnachtliche Freude bescheren. Am Ende der gefeierten Auftritte in der Markthalle Bienenbüttel sowie in der heimischen Kirchengemeinde St. Andreas in Ashausen bat der Chor um eine Spende für das Hospiz Nordheide gGmbH in Buchholz und war am Ende völlig überwältigt von der Summe, die zusammenkam. Insgesamt 1.810 Euro konnten die erste Vorsitzende des Vereins, Birte Kaiser, sowie Susanne Siebels (Schriftwartin) dem Hospiz vor Ort übergeben.

„Rund fünf Prozent unserer Kosten werden nicht von den Krankenkassen getragen und müssen durch Spenden finanziert werden“, erklärten Geschäftsführerin Katharina Appel und Sabine Zimdahl (stellv. Pflegedienstleitung). „Das sind pro Jahr rund 300.000 Euro, wenn wir unseren Standard halten wollen. Spenden wie diese helfen uns dabei sehr – danke!“

Besondere Therapieangebote oder Lebensmittel, die im Hospiz frisch zubereitet werden, sowie ein Teil der Personalkosten können mithilfe der dringend benötigten Spenden finanziert werden. „Den Dank geben wir gerne an unsere Konzertbesucher weiter, die so großzügig unserem Aufruf gefolgt sind“, so Birte Kaiser. „Einige von uns haben hier im Hospiz schon Abschied nehmen müssen von lieben Freunden aus dem Chor oder engen Angehörigen. Die liebevolle Atmosphäre hat uns dabei besonders berührt und geholfen.“

Schon jetzt freuen sich die Sänger auf ihren nächsten Auftritt in der Markthalle Bienenbüttel. Wer für das letzte Konzert keine Karte mehr bekommen hat oder wieder mit dabei sein möchte, kann sich den 21. Dezember 2024 schon einmal fest im Kalender eintragen.

Alles Gute unter einem Dach

## Markthalle Bienenbüttel



essen. erleben. einkaufen. entspannen.

**OUTLET**

im Landfein  
(immer Do. bis Sa.)

### Februar

Do	01.02.	17.00-20.00	Schnitzelabend
Fr	02.02.	17.30-20.00	<b>TIPP</b> Grünkohlbuffet
Mi	14.02.	09.00-11.00	Frauenfrühstück
Do	15.02.	19.30	Dorfgespräch – Der Talk
Sa	17.02.	18.00	<b>TIPP</b> Spanischer Abend
Sa	24.02.	14.30-17.30	<b>TIPP</b> Kinderfaschingsparty
Do	29.02.	17.00-20.00	Schnitzelabend

#### SHOPPEN MIT FREUNDINNEN

**23. Februar ab 17.00 Uhr**  
Genuss für Gaumen  
und Seele!

#### SPANISCHER ABEND

**17. Februar von 17.30 bis  
19.30 Uhr im Dorfgespräch  
mit Buffet und Konzert**

### März

Fr	01.03.	ab 17.00	<b>TIPP</b> Shoppen mit Freundinnen
Do	07.03.	17.00-20.00	Schnitzelabend
Mi	13.03.	09.00-11.00	Frauenfrühstücks
Fr	15.03.	17.00-20.00	<b>TIPP</b> Time to Shine – Kosmetik von Déesse präsentiert im Dorfgespräch
Do	21.03.	19.30	Dorfgespräch – Der Talk
Sa	23.03.	15.00	<b>TIPP</b> Shantychor Konzert mit den Helgoländer Jungs
Do	28.03.	17.00-20.00	Schnitzelabend
So	31.03.	10.30-14.00	<b>TIPP</b> Osterbrunch



### April

Mo	01.04.	10.30-14.00	<b>TIPP</b> Osterbrunch
Do	04.04.	17.00-20.00	Schnitzelabend
Fr	05.04.	ab 18.00	<b>TIPP</b> Ladies Night
Sa	06.04.	ab 18.00	<b>TIPP</b> Ladies Night
Mi	10.04.	09.00-11.00	Frauenfrühstücks
Do	18.04.	19.30	Dorfgespräch – Der Talk
Do	25.04.	17.00-20.00	Schnitzelabend



Bahnhofstraße 16  
29553 Bienenbüttel

☎ Läden 05823 / 36 99 992

☎ Restaurant 05823 / 36 99 991

[www.markthalle-bienenbuettel.de](http://www.markthalle-bienenbuettel.de)

# 10. Running Dinner in Bienenbüttel

St. Georgs-Stiftung Wichmannsburg lädt ein – schnell noch anmelden!

**Wichmannsburg/Bienenbüttel.** Am Samstag, 2. März 2024, lädt die St. Georgs-Stiftung Wichmannsburg wieder zum Running-Dinner (Rudi) in Bienenbüttel ein. Ein schöner Abend mit gutem Essen, bei dem man neue Leute kennenlernen und alte Bekannte wiedertreffen kann, wartet auf alle unternehmungslustigen Leute aus Bienenbüttel und seinen Ortsteilen.

## Das Konzept

- Zusammen mit Ihrem Partner (Ehepartner, Freund, Tochter, Mutter, Sohn, Vater...) bereiten Sie einen Gang vor und dann kommen zwei Gastpaare, die Sie nicht kennen, zum Essen vorbei.
- Eine Stunde später machen Sie sich auf den Weg zu den zweiten Gastgebern, wo Sie der nächste Gang und neue Leute erwarten!
- Da das Rudi insgesamt drei Gänge umfasst, heißt es also: Einmal selbst kochen und Gastgeber sein und sich zweimal von anderen netten Menschen einladen lassen.
- Man muss weder Starkoch sein noch eine große Wohnung haben, um mitmachen zu können! Offenheit und der Spaß an der Sache stehen im Vordergrund!

**Zeitlicher Ablauf** (im Beispiel sind Sie Gastgeber der Hauptspeise): Etwa eine Woche vorher bekommen Sie Post mit der Information, für welchen Gang Sie selbst Gastgeber sein sollen, mit der Adresse der Gastgeber für den ersten Gang. Weiterhin einen Umschlag, der nach dem Essen bei Ihnen zu Hause geöffnet wird und in dem die Adressen der nächsten Gastgeber für die bei Ihnen anwesenden Gäste und Sie selbst zu finden sind.

## Vorbereitung:

Einkäufe, Kochen

## Start – Wohnung 1

19.00 – 19.45 Uhr Vorspeise

1 Gastgeberpaar + Sie & Ihr Partner + 1 weiteres Gastpaar = 6 Leute  
Nach dem Essen werden die bereit liegenden Umschläge mit der Information zum Gastgeber der Hauptspeise durch die Paare geöffnet. Sie selbst erhalten keinen Umschlag, da Sie selbst Gastgeber der Hauptspeise sind.

## Ortswechsel – „Hopping“ zu Ihrer Wohnung

20.00 – 21.00 Uhr Hauptgang

Sie & Ihr Partner + 2 neue Paare

Nach dem Essen:

Öffnen der Umschläge mit den Angaben zum nächsten Gastgeber.

## Ortswechsel – „Hopping“ zu Wohnung 3

21.15 – 22.00 Uhr Dessert

1 Gastgeberpaar + Sie & Ihr Partner + 1 neues Paar

## Ortswechsel – „Hopping“ zum Gemeindehaus Wichmannsburg

ab 22.15 Uhr Zusammentreffen mit allen „RuDi“-Teilnehmern im Gemeindehaus Wichmannsburg bei einem Glas Sekt o.a.

## Kosten

Für das jeweilige Menü kommt das jeweilige Gastgeberpaar auf. Zum Sektempfang im Gemeindehaus freuen wir uns über eine Spende zugunsten der St. Georgs-Stiftung.

Ist Ihr Interesse geweckt? Wir werden auch noch ein Informationsblatt im Gemeindehaus auslegen und Informationen im Internet unter [www.drei-ritter.de](http://www.drei-ritter.de) zur Verfügung stellen.



Abwechslung nicht nur beim Menü – das Running Dinner lernt man neben alten Bekannten auch mal andere Leute kennen. Fotos: privat

Anmeldungen und Fragen nehmen wir telefonisch oder sehr gern auch per E-Mail entgegen:

Christine Meyer, Tel. 05823 955311, [frau-meyer-zwei@gmx.de](mailto:frau-meyer-zwei@gmx.de)

Anett Elvers, [anett.elvers@t-online.de](mailto:anett.elvers@t-online.de)

Anmeldeschluss ist der 23. Februar 2024. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Das Organisationsteam der  
St. Georgs-Stiftung Wichmannsburg



**Der Bestatter**  
Mitglied der Innung

# H. Schoop

## Bestattungen

**Tel. 0 58 23 - 10 64**  
Marktstraße 10  
29553 Bienenbüttel  
[www.schoop-bestattungen.de](http://www.schoop-bestattungen.de)

- Soforthilfe im Trauerfall
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Ausführung von Erd-, Feuer- oder Seebestattungen
- Bestattungsvorsorge








## KONTAKT – ST. MICHAELIS

### Pfarramt:





 Pastor Tobias Heyden  
 Kirchplatz 10 · 29553 Bienenbüttel  
 Tel.: 05823 952587 · Mobil: 0176 43378780  
 tobias.heyden@drei-ritter.de

### Kirchenbüro:





 Ilona Gaebel  
 Kirchplatz 6 · 29553 Bienenbüttel  
 Tel.: 05823 379 · Fax: 05823 953676  
 kg.bienenbuettel@evlka.de

## KONTAKT – ST. GEORG

### Pfarramt:

 Pastor Renald Morié  
 Billungstraße 29 · 29553 Bienenbüttel  
 Tel.: 05823 97357608 · Mobil: 0176 62887400  
 renald.morie@drei-ritter.de

### Kirchenbüro:

 Tina Klomfass  
 Billungstraße 29 · 29553 Bienenbüttel  
 Tel.: 05823 1732 · Fax: 05823 955 613  
 kg.wichmannsburg@evlka.de

# Gottesdienst-Termine

### Sonntag, 28. Januar – St. Michaelis Bienenbüttel:

**9:30 Uhr** Gottesdienst (Leitung: Diakonin Antje Elvers)  
**11:00 Uhr** Gottesdienst (Leitung: Diakonin Antje Elvers)

### Sonntag, 04. Februar:

**11 Uhr** Gottesdienst mit anschl. Vorstellung der KV- Kandidierenden in St. Georg Wichmannsburg (Leitung: Pastor Heyden)

### Sonntag, 11. Februar:

**9:30 Uhr** Gottesdienst mit Konfirmanden und anschl. Vorstellung der KV- Kandidierenden in St. Michaelis Bienenbüttel (Leitung: Pastor Heyden)  
**11:00 Uhr** Gottesdienst in St. Georg Wichmannsburg (Leitung: Lektorin Karin Jakobides)

### Mittwoch, 14. Februar:

**19:00 Uhr** Abendandacht in St. Georg Wichmannsburg zu Beginn der Passionszeit (Leitung: Pastor Morié)

### Sonntag, 18. Februar:

**11:00 Uhr** Gottesdienst zu Beginn der Aktion „7 Wochen ohne“ (Leitung: Pastor Morié)

Änderungen vorbehalten.

## TERMINE FÜR DIE NÄCHSTEN AUSGABEN

Ausgabe	Redaktionsschluss	Erscheinungstermin
<b>02 – Feb.</b>	<b>05. Februar 2024</b>	19.–23.02. (KW 8)
<b>03 – März</b>	<b>05. März 2024</b>	18.–22.03. (KW 12)
<b>04 – April</b>	<b>05. April 2024</b>	22.–26.04. (KW 17)

## IMPRESSUM

**GeMeinde**  
**Bienenbüttel**  
Gemeinsam, Richtig, Gut

### Herausgeber:

Gemeinde Bienenbüttel,  
 Marktplatz 1, 29553 Bienenbüttel

### Gestaltung/Verlag/Anzeigen:

Agentur GraphX Stefan Rensing · www.agentur-graphx.de

### Druck:

FIND Druck- & Medienwerkstatt GmbH · www.find-druckmedien.de

### Bildnachweise:

Gemeinde Bienenbüttel, Privat, Pixabay, iStockPhoto

**Die Verteilung erfolgt durch die Deutsche Post. Sollten Sie das Heft nicht im Briefkasten haben, sprechen Sie bitte Ihren Briefträger an.**

## BEITRÄGE FÜR DIE NÄCHSTE AUSGABE

### Ihre Beiträge:

Redaktionelle Texte/Bilder (Format: JPG), max. 1/3 DIN A4-Seite, bitte per E-Mail an die Gemeinde Bienenbüttel schicken:  
**infoheft@bienenbuettel.de**

Obwohl aus Gründen der besseren Lesbarkeit zur Bezeichnung von Personen die männliche Form gewählt wurde, beziehen sich die Angaben selbstverständlich auf Angehörige jeden Geschlechts.  
 Der Herausgeber übernimmt keine Gewähr. Für den Inhalt und seine Richtigkeit sind ausschließlich die Autoren bzw. Einsender verantwortlich.

## Zahnarztpraxis

### Sarachev

Ilmenastr. 5  
 29553 Bienenbüttel

Tel.: 05823-7222 E-Mail: info@zahnarztpraxis-sarachev.de  
 Fax: 05823-6441 Web: www.zahnarztpraxis-sarachev.de

Zertifizierte  
 Implantologie



**Zertifizierte Implantologie · Parodontal-Therapie**  
**Wurzelkanalbehandlungen · Lachgassedierung**  
**CMD (Cranio-Mandibuläre-Dysfunktion)**



Fitness  
für jedermann!



Unser  
**Trainings- und  
Ernährungstipp**  
des Monats

## Fitness vor Ort

Bahnhofstr. 11 · 29553 Bienenbüttel · Tel. 05823 9551-110 oder -112

www.sonja-johannssen.de · praxis@sonja-johannssen.de

Öffnungszeiten Milon-Zirkel: Mo.-Do. 7:00–20:00 · Fr. 7:00–18:00 · Sa. 8:00–12:00

### Büroübungen

1. Aufstehen und auf der Stelle gehen, die Knie dabei etwas höher anheben als beim normalen Gehen (zähle dabei langsam bis 20).
2. Jetzt während des Gehens einen kurzen Ausfallschritt nach rechts machen, wieder herantreten und das Gleiche zur linken Seite (zu jeder Seite im Wechsel, 10 x)
3. Festen Stand einnehmen und vor und zurück wippen (also kurz auf die Zehen stellen, kurz auf die Ferse wippen) zähle dabei bis 20.
4. Festen Stand einnehmen, die Füße stehen hüftbreit auseinander. Nun etwas in eine leichte Kniebeuge gehen und wieder in die Knie-Streckung. 10 Wiederholungen.
5. Auf dem Bürostuhl Platz nehmen, die Arme hängen locker am Körper. Nun die Schultern vorsichtig 5 x nach vorne kreiseln, 5 x nach hinten kreiseln. Und auch einmal abwechselnd die rechte Schulter und dann die linke Schulter kreiseln, vor und zurück, zurück und vor.

Viel Spaß wünscht euch

das Sonja Johannßen Fitness-Team



### Hast du schon einmal Tai Chi ausprobiert?

Tai Chi ist ein wunderbarer Weg, auf angenehme Weise deine Beweglichkeit zu fördern oder wieder „ins Lot“ zu bringen. Probier es doch einfach mal aus!

Weiter Informationen gibt es bei Angelika Pullen, Tel. 0170 2720275, E-Mail: angelikapullen@t-online.de

### Gratinierter Rotkohl

mit Schafskäse, Granatapfel und mariniertem Rucola



#### Zutaten für vier Personen

1 Kopf Rotkohl, 300g Schafskäse, 1 Zehe Knoblauch, 5 EL Pflanzenöl, Salz, Pfeffer, Zucker

#### Zutaten für den marinierten Rucola:

150 g Rucola, 1 Granatapfel, 5 EL Pflanzenöl, 1 EL dunkler Balsamicoessig, 2 EL Wasser, 1 TL Senf, 3 TL Honig oder Agavendicksaft

#### Zubereitung:

**Zubereitung Rotkohl:** Ofen auf 170° C vorheizen. Knoblauchzehen pressen oder fein hacken. Öl, Salz, Pfeffer, Zucker und den Knoblauch miteinander vermengen. Den Rotkohl von den äußeren Blättern befreien und anschließend in 4 ca. 1 cm dicke Scheiben schneiden. Auf ein mit Backpapier bedecktes Backblech legen und mit der Marinade großzügig bestreichen. Den Rotkohl für 20 Minuten im vorgeheizten Ofen bei 170° C garen. Schafskäse in Würfel schneiden und über dem Rotkohl verteilen. Diesen anschließend weitere 5–7 Minuten bei 170° C mit dem Schafskäse gratinieren. Den Rotkohl auf einem Teller anrichten.

**Zubereitung mariniertes Rucola:** Rucola waschen und abtropfen lassen. Den Granatapfel halbieren und die Granatapfelkerne vom Gehäuse befreien (Tipp: ziehen Sie sich Handschuhe an und lösen sie die Granatapfelkerne in einer Schüssel unter Wasser aus). Die restlichen Zutaten für die Marinade gut vermengen und den Rucola anschließend darin marinieren. Den Rucola auf dem Rotkohl drappieren und mit den Granatapfelkernen garnieren.

Guten Appetit

Das Rezept wird  
präsentiert vom

Bahnhofstraße 16  
29553 Bienenbüttel  
Tel. 05823 3699991



**Einfach mal probieren!**

Vom 30.01.–03.02. in der Zeit von 11:30 – 17:00 Uhr können Sie das Gericht auch direkt im Dorfgespräch bestellen und probieren! Das Team freut sich auf Ihren Besuch!